

Il est permis de copier, distribuer ou modifier ce document selon les termes de la *GNU Free Documentation License*, version 1.3 ou toute version subséquente publiée par la Free Software Foundation; avec aucune section inaltérable (*Invariant Sections*), aucun texte de couverture avant (*Front-Cover Texts*), et aucun texte de couverture arrière (*Back-Cover Texts*). Une copie de la licence est incluse à l'annexe D.

Code source

ou en communiquant directement avec l'auteur.

Historique de publication

Avril 2012 : Troisième édition Janvier 2007 Seconde édition Janvier 2006 Première édition

ISBN 978-2-9809136-7-9

Dépôt légal – Bibliothèque nationale du Québec, 2012 Dépôt légal – Bibliothèque et Archives Canada, 2012

Couverture

Tornade de catégorie F5 à l'approche de la ville de Elie, Manitoba, le 22 juin 2007.

Crédits photo: Justin1569 via Wikimedia Commons

Table des matières

In	rodu	ction	V
1	Prés	entation du langage R	1
	1.1	Bref historique	1
	1.2	Description sommaire de R	2
	1.3	Interfaces	3
	1.4	Stratégies de travail	4
	1.5	Éditeurs de texte	5
	1.6	Anatomie d'une session de travail	8
	1.7	Répertoire de travail	9
	1.8	Consulter l'aide en ligne	9
	1.9	Où trouver de la documentation	9
	1.10	Exemples	10
	1.11	Exercices	11
2	Base	es du langage R	13
	2.1	Commandes R	13
	2.2	Conventions pour les noms d'objets	15
	2.3	Les objets R	16
	2.4	Vecteurs	20
	2.5	Matrices et tableaux	21
	2.6	Listes	24
	2.7	Data frames	26
	2.8	Indiçage	26
	2.9	Exemples	28
	2.10	Exercices	39
3	Opéi	rateurs et fonctions	41
	-	Onérations arithmétiques	41

viii Table des matières

	3.2	Opérateurs	42
	3.3	Appels de fonctions	43
	3.4	Quelques fonctions utiles	44
	3.5	Structures de contrôle	50
	3.6	Fonctions additionnelles	51
	3.7	Exemples	52
	3.8	Exercices	60
4	Exe	mples résolus	63
	4.1	Calcul de valeurs présentes	63
	4.2	Fonctions de masse de probabilité	64
	4.3	Fonction de répartition de la loi gamma	66
	4.4	Algorithme du point fixe	68
	4.5	Suite de Fibonacci	69
	4.6	Exercices	70
5	Fon	ctions définies par l'usager	73
	5.1	Définition d'une fonction	73
	5.2	Retourner des résultats	74
	5.3	Variables locales et globales	74
	5.4	Exemple de fonction	75
	5.5	Fonctions anonymes	76
	5.6	Débogage de fonctions	76
	5.7	Styles de codage	77
	5.8	Exemples	78
	5.9	Exercices	82
6	Con	cepts avancés	87
	6.1	L'argument ''	87
	6.2	Fonction apply	88
	6.3	Fonctions lapply et sapply	90
	6.4	Fonction mapply	92
	6.5	Fonction replicate	93
	6.6	Classes et fonctions génériques	94
	6.7	Exemples	95
	6.8	Exercices	102
7	Fon	ctions d'optimisation	107
	7.1	Contexte	107
	7.2	Fonctions d'optimisation et de calcul de racines	108

Table des matières ix

	7.3	Pour en savoir plus	109
	7.4	Exemples	109
	7.5	Exercices	113
8	Gén	érateurs de nombres aléatoires	115
	8.1	Générateurs de nombres aléatoires	115
	8.2	Fonctions de simulation de variables aléatoires non uniformes	116
	8.3	Exemples	117
	8.4	Exercices	119
A	GNU	J Emacs et ESS : la base	121
	A.1	Mise en contexte	121
	A.2	Installation	122
	A.3	Description sommaire	122
	A.4	Emacs-ismes et Unix-ismes	123
	A.5	Commandes de base	124
	A.6	Anatomie d'une session de travail (bis)	127
	A.7	Configuration de l'éditeur	128
	A.8	Aide et documentation	128
В	Plan	ification d'une simulation en R	129
	B.1	Introduction	129
	B.2	Première approche : avec une boucle	130
	B.3	Seconde approche: avec sapply	130
	B.4	Variante de la seconde approche	104
		- -	134
	B.5	Gestion des fichiers	134
	B.5 B.6	- -	
		Gestion des fichiers	134
C	B.6 B.7	Gestion des fichiers	134 135
C D	B.6 B.7	Gestion des fichiers	134 135 136
	B.6 B.7	Gestion des fichiers	134 135 136 137
	B.6 B.7 Insta	Gestion des fichiers	134 135 136 137
	B.6 B.7 Insta GNU D.1	Gestion des fichiers	134 135 136 137 139 139
	B.6 B.7 Insta GNU D.1 D.2	Gestion des fichiers Exécution en lot Conclusion Allation de packages dans R U Free Documentation License APPLICABILITY AND DEFINITIONS VERBATIM COPYING	134 135 136 137 139 139 141
	B.6 B.7 Insta GNU D.1 D.2 D.3	Gestion des fichiers Exécution en lot Conclusion Allation de packages dans R J Free Documentation License APPLICABILITY AND DEFINITIONS VERBATIM COPYING COPYING IN QUANTITY	134 135 136 137 139 141 142
	B.6 B.7 Insta GNU D.1 D.2 D.3 D.4	Gestion des fichiers Exécution en lot Conclusion Allation de packages dans R J Free Documentation License APPLICABILITY AND DEFINITIONS VERBATIM COPYING COPYING IN QUANTITY MODIFICATIONS	134 135 136 137 139 141 142 142
	B.6 B.7 Insta GNU D.1 D.2 D.3 D.4 D.5	Gestion des fichiers Exécution en lot Conclusion Allation de packages dans R J Free Documentation License APPLICABILITY AND DEFINITIONS VERBATIM COPYING COPYING IN QUANTITY MODIFICATIONS COMBINING DOCUMENTS	134 135 136 137 139 141 142 142

x Table des matières

D.9 TERMINATION	146
Réponses des exercices	149
Chapitre 2	149
Chapitre 3	
Chapitre 4	151
Chapitre 5	
Chapitre 6	156
Bibliographie	16
Index	163

Bibliographie

- Abelson, H., G. J. Sussman et J. Sussman. 1996, *Structure and Interpretation of Computer Programs*, 2^e éd., MIT Press, ISBN 0-26201153-0.
- Becker, R. A. 1994, «A brief history of S», cahier de recherche, AT&T Bell Laboratories. URL http://cm.bell-labs.com/cm/ms/departments/sia/doc/94.11.ps.
- Becker, R. A. et J. M. Chambers. 1984, S: An Interactive Environment for Data Analysis and Graphics, Wadsworth, ISBN 0-53403313-X.
- Becker, R. A., J. M. Chambers et A. R. Wilks. 1988, *The New S Language: A Programming Environment for Data Analysis and Graphics*, Wadsworth & Brooks/Cole, ISBN 0-53409192-X.
- Braun, W. J. et D. J. Murdoch. 2007, *A First Course in Statistical Programming with R*, Cambridge University Press, ISBN 978-0-52169424-7.
- Cameron, D., J. Elliott, M. Loy, E. S. Raymond et B. Rosenblatt. 2004, *Leaning GNU Emacs*, 3e éd., O'Reilly, Sebastopol, CA, ISBN 0-59600648-9.
- Chambers, J. M. 1998, *Programming with Data: A Guide to the S Language*, Springer, ISBN 0-38798503-4.
- Chambers, J. M. 2000, «Stages in the evolution of S», URL http://cm.bell-labs.com/cm/ms/departments/sia/S/history.html.
- Chambers, J. M. 2008, *Software for Data Analysis: Programming with R*, Springer, ISBN 978-0-38775935-7.
- Chambers, J. M. et T. J. Hastie. 1992, *Statistical Models in S*, Wadsworth & Brooks/-Cole, ISBN 0-53416765-9.
- Hornik, K. 2011, «The R FAQ», URL http://cran.r-project.org/doc/FAQ/R-FAQ.html, ISBN 3-90005108-9.

162 Bibliographie

Iacus, S. M., S. Urbanek et R. J. Goedman. 2011, «R for Mac OS X FAQ», URL http: //cran.r-project.org/bin/macosx/RMacOSX-FAQ.html.

- IEEE. 2003, 754-1985 IEEE Standard for Binary Floating-Point Arithmetic, IEEE, Piscataway, NJ.
- Ihaka, R. et R. Gentleman. 1996, «R: A language for data analysis and graphics», *Journal of Computational and Graphical Statistics*, vol. 5, nº 3, p. 299–314.
- Ligges, U. 2003, «R-winedt», dans *Proceedings of the 3rd International Workshop on Distributed Statistical Computing (DSC 2003)*, édité par K. Hornik, F. Leisch et A. Zeileis, TU Wien, Vienna, Austria, ISSN 1609-395X. URL http://www.ci.tuwien.ac.at/Conferences/DSC-2003/Proceedings/.
- Redd, A. 2010, «Introducing NppToR: R interaction for Notepad++», *R Journal*, vol. 2, no 1, p. 62–63. URL http://journal.r-project.org/archive/2010-1/RJournal_2010-1.pdf.
- Ripley, B. D. et D. J. Murdoch. 2011, «R for Windows FAQ», URL http://cran.r-project.org/bin/windows/base/rw-FAQ.html.
- Venables, W. N. et B. D. Ripley. 2000, *S Programming*, Springer, New York, ISBN 0-38798966-8.
- Venables, W. N. et B. D. Ripley. 2002, *Modern Applied Statistics with S*, 4^e éd., Springer, New York, ISBN 0-38795457-0.
- Venables, W. N., D. M. Smith et R Development Core Team. 2011, *An Introduction to R*, R Foundation for Statistical Computing. URL http://cran.r-project.org/doc/manuals/R-intro.html.
- Wheeler, B. 2009, *SuppDists*: *Supplementary Distributions*. URL http://www.bobwheeler.com/stat,rpackage version 1.1-8.

Les numéros de page en caractères gras indiquent les pages où les concepts sont introduits, définis ou expliqués.

```
!, 43
                                               %*%, 43, 83
!=, 43
                                               %/%, 43
*, 43
                                               %%, 43
+, 43
                                               %in%, 46, 56
-, 43
                                               %0%, 50, 58
->, 14, 43
                                               &, 43
->>, 43
                                               &&, 43
-Inf, 19
                                               ^, 42, 43
..., 87, 132
                                               { }, 15
/, 43
:, 43, 60
                                               abs, 79, 80, 99, 100
                                               add, 100
;, 14
<, 43
                                               affectation, 13
<-, 14, 42, 43
                                               apply, 51, 58, 61, 87, 88, 88, 89, 90, 95,
<<-, 43, 74
                                                         96
<=, 43
                                               array, 22, 34, 95, 96
=, 14
                                               array (classe), 22
==, 43
                                               arrondi, 46
>, 43
                                               as.data.frame, 26
>=, 43
                                               attach, 26, 37
[, 27
                                               attr, 19, 31, 101, 102
[<-, 27
                                               attribut, 19
[[, 157
                                               attributes, 19, 31, 32
[[ ]], 25, 25
[ ], 21, 23, 25, 27
                                               boucle, 51, 70, 130
                                               break, 51, 60, 79, 80, 99
$, 26, 27, 43
$<-,27
                                               by, 10, 55
```

byrow, 22, 44	dimnames (attribut), 20
. 00	distribution
c, 20	bêta, 117
cat, 99	binomiale, 64, 117
cbind, 24 , 26, 34, 39, 57	binomiale négative, 117
ceiling, 46 , 56	Cauchy, 117
character, 21 , 33	exponentielle, 117
character (mode), 17 , 21	F, 117
choose, 65	gamma, 66, 84, 117
class, 32–34, 36, 94, 99	géométrique, 117
class (attribut), 20	hypergéométrique, 117
colMeans, 49 , 61, 88, 95	khi carré, 117
colSums, 48 , 58, 61, 68, 88	log-normale, 117, 119
compilé (langage), 2	logistique, 117
complex, 33	mélange discret, 119
complex (mode), 17	mélange Poisson/gamma, 119
cos, 28	normale, 82–84, 117
cummax, 48 , 57	Pareto, 84, 103
cummin, 48 , 57	Poisson, 65, 71, 117
cumprod, 48 , 57, 64	t, 117
cumsum, 48 , 57	uniforme, 117
curve, 100	Weibull, 117
	Wilcoxon, 117
data, 31, 44, 55	dnorm, 83
data frame, 26	dossier de travail, voir répertoire de
data.frame, 26	travail
data.frame(classe),26	dpois, 66
dbeta, 110	,
dbinom, 65	écart type, 47
density, 10	ecdf, 158
det, 49	else, 50 , 58–60, 80, 98
detach, 26 , 37	Emacs, 7, 78
dgamma, 111	C, 125
diag, 39, 49 , 57	C-g, 125
diff, 47 , 57	C-r, 125
différences, 47	C-s, 125
dim, 32-34, 36, 38, 57, 95	C-SPC, 125
dim (attribut), 20 , 21, 22	C-w, 125
dimension, 20, 39	C-x 0, 126
dimnames, 32, 44	C-x 1, 126
, ,	,

C-x 2, 126	x, 127
C-x b, 126	étiquette, 20, 39
C-x C-f, 125	eval, 80, 98
C-x C-s, 125, 128	exists,37
C-x C-w, 125	exp, 28, 65, 67, 111, 112
C-x k, 125	expression, 13
C-x o, 126	expression, 30, 80, 98
C-x o ,127	expression (mode), 17
C-x u, 125	extraction, voir aussi indiçage
C-y, 125	derniers éléments, 45
configuration, 128	éléments différents, 45
M-%, 125	premiers éléments, 45
M-w, 125	,
M-x, 125	F, voir FALSE
M-y, 125	factorial, 61, 65
nouveau fichier, 125	FALSE, 16, 77
rechercher et remplacer, 125	floor, 46 , 56
sélection, 125	fonction
sauvegarder, 125	anonyme, 76
sauvegarder sous, 125	appel, 43
ESS, 7	débogage, 76
C-c C-e, 126	définie par l'usager, 73
C-c C-e ,127	générique, 94
C-c C-f, 126	maximum local, 108
C-c C-1, 126	minimum, 108
C-c C-n, 126	minimum local, 108
	optimisation, 108
C-c C-n ,127	racine, 108
C-c C-o, 126	résultat, 74
C-c C-q, 126, 128	for, 51 , 53, 54, 58, 59, 81, 92, 130
C-c C-r, 126	function, 73 , 79–81, 96–102, 109–111
C-c C-v, 126	function (mode), 17
h, 126	runction (mode), 17
l, 127	gamma, 28, 61, 65
M-h, 126	
M-n, 126	head, 45 , 56
M-p, 126	hist, 98, 104
n, 126	
p, 126	if, 50 , 53, 54, 58–60, 77, 79, 80, 98, 99
q, 127	ifelse, 50
r, 127	Im, 113

indiçage	transposée, 49
liste, 25 , 39	matrix, 11, 22 , 28, 33, 34, 36, 53, 55,
matrice, 23, 26 , 40	82, 95, 96
vecteur, 26 , 39	matrix (classe), 21
Inf, 19	max, 10, 11, 47 , 57, 95
install.packages, 52	maximum
interprété (langage), 2	cumulatif, 48
is.finite, 19	d'un vecteur, 47
is.infinite, 19	local, 108
is.na, 19 , 31, 38, 59	parallèle, 48
is.nan, 19	position dans un vecteur, 46
is.null, 18	mean, 19, 31, 47 , 57, 95, 98
	median, 47 , 57
lapply, 51, 87, 90, 90 , 91, 92, 96, 97,	médiane, 47
101, 130, 132	methods, 94
length, 10, 17 , 30–36, 38, 55–57	min, 10, 11, 47 , 57
lfactorial,61	minimum
lgamma, 61	cumulatif, 48
library, 52 , 60	d'un vecteur, 47
list, 25 , 30, 32, 35, 36, 96, 97, 99, 101	fonction non linéaire, 108
list (mode), 17 , 24	local, 108
liste, 24	parallèle, 48
lm, 102	position dans un vecteur, 46
log, 111	mode, 17 , 39
logical, 21 , 33	mode, 16 , 30, 31, 35, 36
logical (mode), 17 , 19, 21	moyenne
longueur, 18 , 39	arithmétique, 47
lower, 109, 110, 112	harmonique, 71
ls, 11, 29, 101	pondérée, 70, 102
	tronquée, 47
mapply, 51, 92 , 97	
match, 46 , 56	NA, 19 , 77
matrice, 61, 82, 83, 88	na.rm, 19 , 31, 95
diagonale, 49	names, 32, 36–38
identité, 49	names (attribut), 20
inverse, 49	NaN, 19
moyennes par colonne, 49	nchar, 18 , 30
moyennes par ligne, 49	ncol, 11, 33, 34, 44, 48 , 55, 58, 95
somme par colonne, 48	next, 51
sommes par ligne, 48	nlm, 108, 108 , 111, 112

nlminb, 108	rang, 45
noms d'objets	range, 47 , 57
conventions, 15	rank, 45 , 56
réservés, 16	rbind, 24 , 26, 34, 39
Notepad++, 8	rbinom, 118
nrow, 11, 33, 44, 48 , 55, 57, 95	Re, 113
NULL, 18 , 20	renverser un vecteur, 45
NULL (mode), 18	rep, 10, 44 , 55, 58, 60, 96, 97
numeric, 21 , 31, 33, 38, 58, 59, 81	repeat, 51 , 59, 68, 79, 80, 98
numeric (mode), 17 , 21	répétition de valeurs, 44
	replace, 37, 57, 119
optim, 108 , 112	replicate, 93 , 97, 98, 134
optimize, 108 , 110	return, 74
order, 45 , 56	rev, 45 , 56, 57, 65
outer, 49 , 51, 58, 67, 76, 101	rgamma, 110, 118
neekage E1	rm, 11, 101
package, 51	RNGkind, 118
paste, 103	rnorm, 10, 98, 102, 118
pgamma, 67	round, 11, 46 , 56
plot, 10, 32, 94, 100, 119	row.names, 36
pmax, 48 , 57, 58	rowMeans, 49 , 61, 88
pmin, 48 , 57	rowSums, 48 , 58, 61, 88, 95
pnorm, 83	rpois, 118
point fixe, 68, 75	runif, 10, 11, 118
points, 100	
polyroot, 109 , 113	S, 1, 2
print, 53, 54, 58–60, 77, 79, 80, 94, 95,	S+, 1
98, 99	S-PLUS, 1
prod, 47 , 50, 57, 58, 95	sample, 32, 37, 57, 61, 91, 95-97, 101,
produit, 47	117 , 119
cumulatif, 48	sapply, 51, 87, 90 , 91–93, 96, 97, 101,
extérieur, 49	130, 132, 155
g, 8, 102	save.image, 4, 8, 128
quantile, 47	Scheme, 2
quantile, 47 , 57	sd, 47 , 57, 98
quantitie, 41, 51	search, 51 , 60
répertoire de travail, 9	seq, 10, 30, 36, 44 , 55, 60, 96
racine	simulation
d'un polynôme, 109	nombres uniformes, 115
d'une fonction, 108	planification, 129–136

variables aléatoires, 116
sin, 28
solve, 11, 49 , 57
somme, 47
cumulative, 48 sort, 45 , 55 source, 134 start, 79, 80, 98, 100 stop, 99 structure, 99 style, 77 suite de nombres, 44
sum, 19, 47 , 57, 58, 95, 96, 111
summary, 47 , 57, 94, 100 switch, 51 system.time, 81
T, voir TRUE t, 11, 49 , 57 table, 119 tableau, 61, 88 tail, 45 , 56 tri, 45 TRUE, 16, 77 trunc, 46 , 57 typeof, 17
unique, 45 , 56
uniroot, 108 , 109 unlist, 26 , 36, 96 upper, 109, 110, 112
valeur présente, 63, 70–72 var, 47 , 57, 82 variable globale, 74 locale, 74
variance, 47
vecteur, 20, 41
vector, 33, 35 vide, voir NULL
,

which, **45**, 56 which.max, **46**, 56 which.min, **46**, 56 while, **51**, 59, 82 WinEdt, 8